



## **Thông tin quan trọng về thủ tục kiểm dịch bắt buộc đối với hành khách đến Úc**

**Ngày 13 tháng 8 năm 2020**

Để đối phó với đại dịch COVID-19, Úc đã áp đặt các lệnh hạn chế đi lại và các yêu cầu kiểm dịch bắt buộc.

**Tất cả cả hành khách đến Úc đều phải trải qua 14 ngày kiểm dịch bắt buộc tại nơi họ đặt chân đến Úc đầu tiên.**

Hành khách sẽ có chỗ ở phù hợp trong thời gian này và sẽ không được phép đi lại trong nước (kể cả đi về nhà riêng) hoặc đi tiếp bất kỳ chuyến đi nào trong nước cho đến khi thời gian kiểm dịch bắt buộc 14 ngày đã kết thúc.

Chính phủ tiểu bang và lãnh thổ, được Chính phủ Úc hỗ trợ, sẽ phụ trách thủ tục kiểm dịch này. Tại hầu hết các tiểu bang và lãnh thổ, quý vị sẽ phải đóng góp một phần phí tổn kiểm dịch. Quý vị có thể tìm thêm thông tin tại trang mạng y tế của chính phủ tiểu bang và lãnh thổ liên quan.

### **Hành khách quá cảnh**

Hành khách quốc tế quá cảnh đến Úc có thể lên chuyến bay quốc tế khác để rời thành phố quý vị đã đến. Hành khách quá cảnh phải

- ở tại sân bay nếu quý vị phải chờ chuyến bay tiếp theo, tối đa 8 tiếng đồng hồ
- trải qua thời gian kiểm dịch bắt buộc tại cơ sở do tiểu bang chỉ định nếu thời gian chờ chuyến bay tiếp theo của quý vị là từ 8 đến 72 tiếng đồng hồ

Hành khách quá cảnh không được phép đi lại trong nước Úc, ngay cả khi đi đến thành phố khác để đi tiếp chuyến bay quốc tế rời nước Úc tại thành phố đó.

### **Những gì sẽ xảy ra khi đến Úc**

- Quý vị sẽ phải tuân theo tất cả các lời chỉ dẫn của phi hành đoàn và viên chức chính phủ khi đặt chân đến Úc.
- Quý vị sẽ lấy hành lý và làm thủ tục thông quan biên giới như thường lệ (hải quan, di trú và an ninh sinh học).
- Sau khi thông quan biên giới, viên chức chính phủ sẽ hướng dẫn để quý vị đi đến xe buýt đưa quý vị đến chỗ ở.
- Quý vị nhiều khi phải đợi lâu mới đến chỗ ở của mình. Các viên chức chính phủ sẽ cố gắng tạo điều kiện thoải mái tối đa cho quý vị trong thời gian chờ đợi này. Chúng tôi coi trọng sự hợp tác và kiên nhẫn của quý vị.

### **Thủ tục liên quan đến thời gian kiểm dịch 14 ngày của quý vị**

- Các viên chức chính phủ tại chỗ ở kiểm dịch sẽ đợi quý vị đến. Họ sẽ sẵn lòng giải đáp mọi thắc mắc sau khi quý vị đến nơi và giúp đỡ quý vị trong thời gian quý vị phải kiểm dịch.
- Chỗ ở sẽ có tất cả các tiện nghi và dịch vụ quý vị cần trong thời gian lưu trú. Tại chỗ ở sẽ có chỗ ở an toàn và hợp vệ sinh, thức ăn và nước uống và dịch vụ y tế.
- Nếu quý vị có nhu cầu về sức khỏe, chẳng hạn như toa thuốc các loại thuốc dùng đều đặn, quý vị sẽ được giúp đỡ.
- Quý vị nhiều khi sẽ làm xét nghiệm COVID-19 trong 48 giờ đầu tiên và sau đó trong khoảng từ ngày thứ 10 đến ngày thứ 12 tính từ ngày kiểm dịch. Nếu từ chối làm xét nghiệm, quý vị có lẽ sẽ phải kiểm dịch trong thời gian lâu hơn. Việc sắp xếp xét nghiệm như thế nào sẽ tùy thuộc vào tiểu bang và lãnh thổ.
- Theo Đạo luật An ninh Sinh học năm 2015 và luật pháp hiện hành của tiểu bang, quý vị phải ở tại chỗ ở đã được phân bổ cho đến khi đã được phép về mặt y tế để nhập vào cộng đồng Úc.

Những thủ tục này sẽ do chính phủ tiểu bang và lãnh thổ thực hiện và được các cơ quan Chính phủ Úc hỗ trợ.

### **Hoàn tất thời gian kiểm dịch 14 ngày của quý vị**

Một khi đã hoàn tất thời gian kiểm dịch bắt buộc, quý vị có thể đi lại trong nước Úc. Xin lưu ý các tiểu bang và lãnh thổ có thể có các yêu cầu để được vào tiểu bang và lãnh thổ và kiểm dịch của riêng họ. Trước khi đi, quý vị nên kiểm tra các yêu cầu để được vào tiểu bang và lãnh thổ và kiểm dịch của mỗi nơi.



Australian  
**BORDER FORCE**

## Thông tin quan trọng về thủ tục kiểm dịch bắt buộc đối với hành khách đến Úc

Tại trang mạng <https://www.health.gov.au/news/health-alerts/novel-coronavirus-2019-ncov-health-alert/coronavirus-covid-19-restrictions/coronavirus-covid-19-advice-for-international-travellers#quarantine-for-incoming-travellers> của Bộ Y tế Chính phủ Úc có các dòng liên kết đến thông tin liên quan đến các lệnh hạn chế đi lại của tiểu bang và lãnh thổ.